

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egyes évre	48 K
Félévre	24 K
Három hónapra	12 K
Egy hónapra	4 K

Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felkész szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zépelva-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELNIK MINDENNAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 79. szám.

Szombat, április 6.

Új csata kezdődött a Somme és az Avre között.

London, ápr. 6. A vezérkar jelenti: A németek erős tüzelőkészítés után reggel heves támadást kezdtek a Somme—Avre közötti fronton. A jobbszárnyon és a centrumban visszavertük, a balszárnyon hatalmas támadással csapatainkat visszaszorították. A harc folyik.

Páris, ápr. 6. A francia vezérkar jelenti: A csata reggel Montdidiertől északra rendkívül hevesseggel megkezdődött és még tart. **Tizenöt német hadosztály támadott.** Tüzérségünk a németeket valósággal lekaszálta. A németek csak néhány száz méternyi területet nyertek.

Berlin, ápr. 6. A Wolf esti jelentése szerint tüzérségi és helyi tüzérségi küzdelmek vannak. A Somme mindkét oldalán az Avre nyugati partján erős francia támadások megkíséreltek. Verdun előtt élénk tüztevékenység.

A mai német hivatalos jelentés.

Berlin, ápr. 6. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati harctér: Bucuoi és Hebuternetől délre helyi vállalkozások, amelyek foglyokat és géppuska zsákmányt eredményeztek. Az angoloknak Fuisieu ellen intézett előretörését megkíséreltük.

Az Ancre nyugati partján támadással kibővítettük Alberttől két oldalra fekvő hídfő állásunkat.

A Sommetől délre tüzharc és kisebb gyalogsági harcok. Amiens vasúti berendezéseit bombáztuk.

Moreuil és Montdidier között a franciák széles mederben támadtak. Megkísérelték, hogy elragadják április 4-iki területnyereségünket. **A támadás az ellenség súlyos veszteségei mellett megkísérelt.**

Montdidiert a francia tüzérség tűz alatt tartotta.

Verdun körül a tüzérség harci tevékenységének ereje fokozódott.

A többi harctereken nincs ujság.

Ludendorff.

Április 4-én újra rettenetes küzdelem kezdődött.

Páris, április 6. Havas ügynökség jelenti: Április 4-én ismét rettenetes küzdelem kezdődött, amely 24 órás pergőtűzzel indult meg. A gyalogság a Somme és az Avre között támadott. Az ellenség elkeseredett szívós támadással felelt, de mindössze csak a Mor erődöt tudta birtokba venni.

A jelentés azzal végződik, hogy az amiensi csata hevesen tovább tart.

Wilson válaszol Czerninnek.

Washington, ápr. 6. Wilson a jövő héten Baltimoreban megtartandó beszédében válaszol Czernin második nyilatkozatára.

Esnek az entente papirok.

Zürich április 6. A „Züricher Zeitung“ jelenti: Az entente államok papirojai a tőzsdéken tegnap olyan mértékben estek, amilyenre a háború alatt még nem volt példa.

3 millió pud gabona.

Moszkva, ápr. 6. Poltavának a németek által való elfoglalása óta a forradalmárok helyzete igen komolylyá vált. Nagy csapatrészek nyomulnak Charkov ellen. Poltavában a németek három millió pud gabonát lefoglaltak.

A mai vezérkari jelentés.

Budapest, ápr. 6. A vezérkar főnöke jelenti: Olaszországban a harci tevékenység ismét alább hagyott.

A politika hírei.

Minisztertanács.

Budapest, ápr. 6. Délután 4 órától este nyolc óráig tegnap minisztertanács volt, amelyen folyó ügyeket intéztek el.

Kedden választójogi bizottsági ülés.

Budapest, ápr. 6. A választójogi bizottság kedden ülést tart. A tárgyalás kezdetén Wekerle Sándor miniszterelnök megteszi ama kormánynyilatkozatot, amelyben kifejezésre juttatja a kormány álláspontját.

Egy becskerei fiu nemessége.

Budapest, április 6. A hivatalos lap közli, hogy a király dr. Baglyassy Plechl Béla képviselőházi könyvtár-igazgató és Morvay Győző áll. főgimn. igazgató mint kiskorú Morvay Szilárd t. hadnagy gyámja között, utóbbinak örökbefogadása iránt kötött szerződést jóváhagyván, örökbefogadó Baglyassy Plechl Béla magyar nemességét és családnevét „Baglyassy“ előnévét és címerét örökbefogadott fiára Morvay Szilárdra valamint törv. utódaira díjmentesen átruházta. Egyúttal megengedte neki, hogy a jövőben a Plechl-Morvay kettős családnevet használja.

Mint ismeretes Plechl Béla fia a néhány évvel ezelőtt elhunyt dr. Plechl Szilárd torontálmegyei főorvosnak, Morvay Szilárd pedig unokája, amennyiben Morvay Győző budapesti főgimn. igazgató a főorvos egyetlen leányát: Ilonkát vette nőül.

Orosz fogoly volt a szentjánosi merénylő.

Nagybecskerek, ápr. 6. Szentjánosról telefonálja tudósítónk: A csendőrség nyomozása a szentjánosi jegyző: Demkó Géza ellen elkövetett merénylet ügyében ma sikerre vezetett. Egy Miksa Vazul nevű szabadságos katona van őrizet alatt, aki a jegyzőnek régi haragosa. Ez az ember bevallotta, hogy a jegyzőre egy orosz fogoly lőtt rá. Elfogták a csendőrök az orosz foglyot is, aki egy másik őrizetben levő szentjánosi embernél volt kiadva munkára. Az orosz fogoly kihallgatása lapunk zártkörű tart. A csendőrök megtalálták a bűnjelt képező fegyvert is. Azt hiszik, hogy az orosz a két ember biztatta fel a gyilkos merénylőre.

A jegyző állapotában egyébként örövendetes javulás állott be.

Hivatalos jelentések

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, április 5.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harc-
téri eseményekről:

Veneziában a Fonta Ceccatól délre vissza-
utasítottuk az olaszoknak egy éjjeli előretöré-
sét. Albániában és a Jevoli mentén meghiúsul-
tak az ellenségnek biztosító vonalaink ellen
intézett vállalkozásai.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

90.000 fogoly, 1300 ágyu.

Berlin, április 5.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

Tegnap a Sommetól délre és Moreuil mind-
két oldalán támadtunk és kivetítettük az ellen-
séget állásaikból. Angol és francia tartalékok
nyomultak csapataink ellen és rohamuk tü-
zünkben összeomlott. Kemény küzdelem után
elfoglaltuk a Somme és a Luce-patak között
Hamelt, valamint a Villers Bretonneuxtól észak-
keletre és délkeletre elterülő erdőrezszeteket.
Az Avre nyugati partján pedig Castelt és
Mailyt. Az ellenség az egész arcvonalon két-
ségbeesett ellenállást fejtett ki, aminek követ-
keztében véres veszteségeik szokatlanul súlyo-
sak. Néhány ezer foglyot ejtettünk.

A megtörtént összehámlás szerint a Hou-
tier tábornok hadserege által március 21-től
28-ig ejtett foglyok száma 51.280, a zsákmá-
nyolt ágyuk száma pedig 229. Ezzel az eddigi
összes zsákmány több mint 90.000 fogolyra
és több mint 1200 ágyura növekedett. Megtor-
lásul azért, hogy a franciák laoni szállásukat
néhány nap óta állandóan lötték, Reimset tűz
alá vettük. A Champagneban és a Maas keleti
partján sikeres előretöréseink foglyokat ered-
ményeztek. Verdun előtt az egész napon át
fokozott tüzharc éjszaka is élénk maradt.

KELETI HARCTÉR:

Ukrániában az Oltava—Konstanti—nográdi
vonalon ellenséges bandától 28 francia pus-
kával és löszrel megrakott vasuti kocsit
és több mint egy millió tüzérségi lövedéket
vettünk el. A Dnjepper völgyében előrenyo-
muló csapataink harc után elfoglalták Jeka-
terinszlavot.

ÁZSIAI HARCTÉR:

Német haderők török csapatokkal egyetem-
ben angol gyalogsági és lovasdandárokat,
amelyek Jordánon átkelve és Salton át és
Amman irányban nyomultak előre, több na-
pos harcban a Jordán felé vetették vissza.

Ludendorff.

HIREK

A nadrág elégiája.

Mi szegény férfiak! Amikor tizenöt éves ko-
runkban először magunkra öltöttük a hosszú
nadrágot, azóta minden becsüvágunk a kifogás-
talanul vasalt nadrágban van. A jól álló nad-
rág többet jelentett, mint minden más, ami a
gentlemannek volt. Ha igaz az a mondás,
hogy a „ruha teszi az embert”, akkor áll ez
elsősorban a nadrágra. Még a hintáslegény is
kényes a nadrágjára, szokatlan gonddal vasalja
ki azt, mielőtt a kedvesével találkozna. Mert
a nadrág kifogástalan életben van ellenállha-
tatlanságának jelentékeny része, úgy gondolja
ő, de ne gondoljuk valamennyien.
Ebben a boldog hitben élünk, de most rá
kellett jönnünk, hogy ez is egyike volt azon

csalódásoknak, melynek szájalomraméltó, bol-
dogtalan áldozatai mi vagyunk, férfiak. A gyen-
géből nemnek egy harcias képviselője gyengéd-
telen kézzel szétrombolta illúzióinkat. Egy angol
hölgy csinálta ezt velünk. Helena Normanton
a neve, huszonhárom éves, aranyszőke, szende,
mint a margaréta és csodaszép. Mindezeket
fölül tudós, mint az öreg Scudéry kisasszony,
dacára az ifjú korának, már be is fejezte jogi
tanulmányait a glasgovi egyetemen és jelen-
leg rektor a londoni egyetemen. Elhatározott
szándéka, hogy ügyésznek megy a törvény-
székhez.

Ez a modern Porcia a szabad nők egyesü-
letében nagy nyilvánosság előtt a legnagyobb
nyíltsággal tette meg világot felborító kijelen-
tését: a férfi-nadrág rut! Nohát ez nagy rémü-
letet okozott a gentlemannek hazájában. A
„Daily Mail” egyik munkatársának, aki ijed-
tében hozzá szaladt, fagyos mosollyal mondta:

— Ugy van uram, komolyan gondolom és
mondom, hogy a férfiruha igen rut és igen
lesújtó hatást tesz különösen most, amikor
hiányt szenvedünk szövethen. Nincsen a nad-
rágban sem kifejezés, sem szellem, még ke-
vésbé lélek. Tudjuk valamennyien, mennyi
panaszt okoz a szobrásznak, amíg életet lehel
a nadrágba. Valódi művész valósággal két-
ségbeesik a nadrág felett.

Hiszzen a férfi lábai nem cilindrakosok, miért
rejtik hát cilindrikus ruhadarabba. Sokkal
jobban fest a férfi térdnadrágban, de még
ennél is szebb a skótok tarka kis szoknyája.
Mert színvegyületekre van a legnagyobb szük-
ségünk. Sokat foglalkoztam históriával és
megállapíthatom, hogy nemzetünk akkor állt
dicsőségének tetőpontján, amikor a legtar-
kábban öltözködött. Így volt ez pl. a Tudorok
idejében. Csak a puritánoknak jutott eszébe,
hogy férfiakat komor és unalmas ruhákba
bujtassák.

Ennyit mondott a lady és mi le vagyunk
sujtva, meg vagyunk semmisülve, mert le
akarják rólunk huzni a nadrágot...

Az amnesztia rendelet. Budapestről távira-
tozza tudósítónk: A király legifjabb fiának
születése alkalmából amnesztia rendeletet adott
ki, amely teljesen azonos tartalma az Ausztriá-
ban kiadott rendelettel.

— **Tanácsülés.** Ma délelőtt a polgármester
elnökségével tanácsülés volt, amelyen folyó
ügyekről tettek jelentést a referensek.

— **Egyházi zenei műsor.** Holnap, vasárnap
a helybeli róm. kath. plébánia-templomban a
fél 8 órai mise alatt német nép-ének, a fél 9
órai mise alatt magyar népének lesz. A 10
órai nagymise alatt előadatik: „Mise” Güttler
Józseftől, „Tantum ergo”, „Genitori” Kemp-
fertől. Offertoriumra: „Ecce panis Angelorum”
Gruber Józseftől, éneklő az egyházi énekkar
zenekar kísérettel. Délután 3 órakor német
Lytania. Este 6 órakor az ájtatosságánál: „Tan-
tum ergo Genitori” Güttlertől, „Regina coeli”
Weirichtől, „Gegrüst seist's du Königin” Lipp-
től.

— **Doktorrá avatás.** Bánfalvy Zsigmond nagy-
becskereki jogszigorlót a kolozsvári egyetemen
ma az államtudományok tudorává avatták fel.

— **Már a hetedik osztályból be lehet iratkozni**
a Ludovika Akadémiába. Budapesti munkatár-
sunk jelenti: A honvédelmi miniszterium pá-
lyázati hirdetményt adott ki a budapesti Lu-
dovika Akadémiában és a soproni főreáliskolá-
ban az 1918—1919. tanév kezdetén betöltendő
államköltéses, alapítványos és fizetéses he-
lyekre. A pályázati hirdetmény értelmében a
Ludovika Akadémiára ez évben kivételesen fel-
veszik már azokat a középiszkolák VII. osztá-
lyát sikeresen végzett növendékeit, akik magyar
állampolgárok és megfelelő testi alkalmassággal
rendelkeznek. A főreáliskolában a középisko-
lák IV. osztályának végzett tanulóit veszik fel.

Népfőlkölői köteles korban lévőket az Akadé-
miára nem vesznek fel. A folyamodványokat
május 31-ig kell Budapesten vagy Sopronban
benyújtani. A főlvételnél az alkalmas ifjakat
orvosilag megvizsgálják, majd főlvételi vizsgán
vetik őket alá.

— **A leszerelés előkészítése.** Tóth János
belügyminiszter leiratilag értesítette az összes
vidéki városok törvényhatóságait arról, hogy a
leszerelés után nagymennyiségű főlszerelési
cikkek szabadulnak föl. Ezek között lesz
betegszállító autók, fertőtlenítő autók, ágyak,
ágyneműek, fertőtlenítő szerek stb. A belügy-
miniszter főlhívta a városokat, hogy záros
határidőn belül jelentsék be, hogy az említett
főlszerelésekből milyen cikkekre van szükség-
gük, mert a katonai parancsnokság ezeket a
leszereléskor átengedi a városoknak.

— **Bosszúból lopták el a kis Biszerkát.**
Megirtuk tegnap, hogy Malbaski Miláné per-
laszi asszony másfél éves Biszerka nevű leány-
kája három évig cigánykaravánban élt, mert
kolduló cigányok ellopták és cigánymódra ne-
velték. A kis Biszerka csak most került meg
és ma már újra anyjánál van Perlaszon. Mal-
baski Milánének Nagybecskerekben a vásár-
térén lakik egyik közeli nőrokon, a kis Bi-
szerka nagynénje: Tabacski Drága 56 éves
szerb asszony, aki a „Toronál” munkatársá-
nak a következőket mondotta a gyermekrab-
lásról:

— Biszerkát bosszúból lopatta el Malbaski
Miláné egyik szomszédja a cigányokkal. A
kis leány tizenöt éves házasság után született
éppen a háború kitörésekor. A szomszédasz-
asszony féltékeny volt Malbaski Milánra, akit
már régebben ismert és amikor összeesezett
vele, ellopatta a cigányokkal a gyereket...

— Rájev Tada, a gyermekrabló koldusnő
eleinte koldulásra használta fel a csöppséget,
ültötte-verte, hogy rosszabbul nézzen ki és így
az emberek könyörületét jobban megnyerje.
Később eladta tiz koronáért Jovanov Angelina
cigány kártyavetőnőnek, aki mint a sajátját „ne-
velte” fel.

— Az édesanyja arról ismerte fel kétség-
kívül a gyereket, hogy az egyik fülebe a bába-
asszony annak idején két lyukat csinált a
függő részére. Örömeiben elájult a szegény
rokonom. Hazavitte a leányt, aki otthon fel-
ismerte a kis széket, amit nagyon szeretett...
Tabacski Drága most várja, hogy a három év
előtt eltűnt Biszerkát behozzák hozzá a jövő
héten látogatóba.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mrksity Károly az
Elmer-féle vendéglőben jótékony célú táncmulat-
ságot rendezett, melynek jövedelmét 263 ko-
rona és 22 fillért a Szociális Misszió társulat-
nak adományozta, amiért az elnökség ezuton
mond köszönetet.

— **Agyonlőttek Csebzén egy katonaszőke-
vényt.** A torontálmegyei falvakban rendkívül
sok katonaszőkevényt bujkált. A csendőröknek
sok dolgot adnak, mert ezek követik el a
bünesetek kilencven százalékát. Tegnap Csebbe
községben halálos kimenetelű katonaszőkevényt
üldözés volt. Csorej János 29. gy. e.-beli ka-
tona már régebben megszökött ezredétől és a
faluban bujkált. A csendőrök úgy délelőtt
11 óra tájt az utcán felismerték a szőkevényt,
akit igazolásra szólítottak fel. Csorej János
futásnak eredt, a csendőrök utána. Valóságos
hajsza keletkezett. Világos József vizsgázott
alörmester, az ujpécsi csendőrőrs járőrveze-
tője többször utána kiáltott a szőkevénynek,
hogy adja meg magát, különben lelövi. A
szőkevényt a felszólításnak nem engedelmese-
dett. Az örmeister erre fegyverrel utána lött.
A csendőrgolyó talált, Csorej János holtan
esett össze. A csendőr bejelentette az esetet

Telefon 330.

Városi Mozi a Városi Színházban.

Szombaton, április hó 6-án, két előadás: 6 és fél 9 órakor.

Vasárnap, április hó 7-én négy előadás: 3, 5, 7 és fél 9 órakor.

Telefon 330.

Szombaton d. u. és este Rácz Péter, a közkedvelt cigányprimás teljes zenekarával hangversenyez.

Amerikai ujdonság!

Tavaszi déj.

Regényes történet 4 felvonásban. Főszereplő: Mária Jakobini.

Azonkívül elsőrangú kísérő műsor!

MODERN MOZI
Az Orientben (Aradáci-ut)
TELEFONSZÁM 312.

Vasárnap, április 7-én.

Granadai éjjeli szállás.

Vigjáték 4 felvonásban.

Főszereplők: Magda Sonja és Eisenback.

Az előadást elsőrendű cigányzene kíséri!

Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órákor.

Helyárak:

Pályaudvar 1-80 K, zsölye 1-50 K, I. hely 1-20 K, II. hely 1-10 K, III. hely 60 fillér.

felettes hatóságának. Fodor György csendőrszázados, a nagyikindai csendőrszárny parancsnoka ma kiszállt Csebzére, hogy megvizsgálja, jogos volt-e a fegyverhasználat. — Csoregy János holttestét a csebzéi temető halottaskamrájába szállították.

— A szociális misszió népkonyhájára és ingyen tejre a következők adakoztak még: Popodics Zsiva, Petrov István és Popov Ráda 4-4, Erasmus János 20, Vuin Jócó 4, Kövesdi Ferenc, Németh Illés, Nedelykó Ili, Dimity Szilárd, Voddin Lázó és Szemes Ferenc 10-10. Talpai Károly 7, Kortye József, Peszekán Jelfa és Hirsch Miklós 10-10, Peszekán Valér 6, Martin István, Klenfeder Rezső és Liszta Mojsze 5-5, Puhl József, Rudrich Jakob, Klotz János és Puhl Géza 20-20, Marosan Rada 4, Milyatov Dragulyob és Rólinger Ferenc 10-10 és Fejes Pál 2 korona.

— Reklámbankóval fizetett Weiserschan Jakab Hunyadi-utcai kereskedő panaszt tett a rendőrségen, hogy egy beteges kinézésű katona négy koronáért szappant vásárolt nála és egy 50 koronás reklámbankóval fizetett. Mikor a kereskedő észrevette ezt, a katona elillant az üzlethől. A csendőrség kinyomozta, hogy Erti Ferenc 20 éves kórházi ápolás alatt lévő katona járt Weiserschan üzletében. Előállították a rendőrségre, ahol azt adta elő, hogy a reklámbankót a husvéti feltámadási körmenet alkalmával kapta egy fiutól, aki többeknek osztogatta. Ő a pénztárcájába helyezte a reklámbankót és tévedésből fizetett vele, mert huszkoronás helyett azt vette elő. Csalási szándéka nem volt. A rendőrség áttette az ügyet a katonai hatósághoz.

— A béke és a háború eseményei, a mai mozgalmak idők szenzációi és mindaz, ami ellenségeink táborából bennünket érdekel, mind pompás mélynyomású fényképekben vonulnak fel Az Érdekes Újságban. Ez a képes lap ma versenyen kívül áll a magyar illusztrált lapok sorában. Szépirodalmi rovatában a legjobb magyar irodalmat hozza, kedvezményei és ünnepei számai páratlanok. Aki április 1-től egy negyedévre előfizet 7 korona 80 fillérért, ingyen kapja meg a husvét és pünkösdi ünnepei számokat összes mellékleteivel.

CLUB-MOZI

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Szombat, 6-án 2 előadás: 6 és fél 9 órákor.
Vasárnap 3 előadás: 6, fél 8 és 9 órákor.

Milliók menyasszony.

Vigjáték 4 részben. Főszereplő: Hanni Weisse

Gyönyörű kísérő műsor.

Helyárak: Pályaudvar 1-80, zsölye 1-50, I. hely 1-20, II. hely 1-10, III. hely 60 fillér.

Teljesen új technikai felszerelés.

— Egy tizenhatéves fiú megölt egy orosz foglyot. Egy tizenhatéves oláh fiú borzalmas kegyetlenséggel gyilkolt meg husvét első napján a bánffyuhnyadi erdőben egy orosz foglyot, akit azután ki is rabolt. Ünnepszombáján este Csipesigán Gáborné, egy bánffyuhnyadi erdőkerülő feleségének házába két ismeretlen hadifogoly tért be és oláh nyelven előadták, hogy megszöktek egy csanádmezei uradalomból és hazafelé igyekeznek. Csipesigáné, skinek a férje orosz fogoly, megvendégelte a foglyokat, akik másnap hajnalban folytatták útjukat egy erdőn át. Csipesigáné 16 éves fia, aki meglátta, hogy az egyik orosz fogoly karján karkötő óra, lábán pedig jó bakancs van és ezeket hiába kérte az oroszától, utánuk osont és apja vadászfegyverével Komán Akomán nevű orosz fogolyra orvul rálökt. A golyó talált. Az orosz súlyos sebet kapott, mégis menekülni próbált. Az elvetemült suhanc erre közvetlen közelből még egyszer rálökt. A lövés fején találta az oroszot, aki pár pillanat alatt kiszenvedett. A suhanc erre lebuzt a lábáról a bakancsot és elvette az óráját. A csendőrök az elvetemült gyilkost bevitték a kolozsvári ügyészség fogházába.

— Az előrelátás sohasem árt. A polgármesteri hivatalba ma beállított egy ünneplőbe öltözött pár. Az anyakönyvezetőt keresték és annak rendje és módja szerint bejelentették, hogy bizony házassági célból alkalmatlanok. A pár együttvéve kerek száztizenhárom esztendőes volt, a menyecske 59, a vőlegény 54 éves.

— Egy baj van — mondta a nő — én görög katolikus vagyok, a vőlegényem meg görög keleti.

— Arra kérem a jegyző urat, tesszen írásba foglalni, hogy a gyerekek az én hitemet fogják követni.

— Mágia. Ez a gyönyörű fantasztikus magyar film pergett le tegnap este szép számu közönség előtt a Modern moziban. Ma este Hervé legszebb operettje: „Lili”, míg vasárnap „Granadai éjjeli szállás” címen egy kedves, 4 felvonásos vigjáték kerül a vetítőgépbe.

— Felhívás előfizetésre! A Budapesti Hírlap előfizetési ára negyedévre 13 korona, egy hónapra 4 60 korona. Előfizetések, Budapesti, VIII. József-körút 5. szám alá küldendők.

— A döntő harcok a nyugati fronton immár megkezdődtek. A békét áhító világ feszült érdeklődéssel várja a harctéri híreket. Van-e, lehet-e intelligens ember, aki ily időben nem olvas újságot? Azért figyelmeztetjük a tisztelt olvasóközönséget, hogy a Pesti Hírlap új előfizetést nyit 40-ik évfolyamának második negyedére (április-július). A Pesti Hírlap a magyar olvasóközönség kedvenc lapja, mert kormányokkal és pártokkal szemben mindig megőrizte függetlenségét és politikája évtizedeken át szabadelvű, demokratikus és nemzeti irányú volt. Melegen ajánljuk magunk részéről is a Pesti Hírlapot t. olvasóink figyelmébe. A Pesti Hírlap előfizetési ára negyedévre 13 korona, egy hónapra 4 60 korona. Az előfizetési összeget legcélszerűbb postautalványon a kiadóhivatal címére küldeni. (Budapest, V., Vilmos császár-ut 78.)

— A fürdőárad megnyitása Buziásfürdőn. Mint értesülünk, Buziásfürdőben, hazánk híres szivgyógyfürdőjében a fürdők üzeme május 15-én újra megkezdődik. A közönségnek a fürdő összes elismert gyógytényezői, a természetes szénasavas, rádiumos fürdők, hidegvízgyógyintézet. Zander-intézet stb. úgy, mint béke idején teljes mérvben rendelkezésre állanak. A fürdőhely távol a harci zajtól való kedvező fekvése és kitűnő klimatikus viszonyai folytan kellemes és nyugodt üdülőhelyet nyújt. A háború fáradalmi és izgalmai — úgy látszik — igen gyakran okoztak szivgyengeséget és egyéb szívbajokat és ennek tulajdonítható, hogy a hadsereg üdülés céljából szabadságot tagjai már most is szokatlan nagy számban keresik fel a fürdőt. Sokan vannak, sebesülések által okozott bennulásokban s eszios izületi bajokban szenvedők, kiket a radioaktív fürdők és a Zander intézet vonzottak oda. A fürdő nemeslelkű tulajdonosa, Muschong ur a hadsereg tagjairól igen liberálisan gondoskodott. A fürdőközönség megfelelő ellátását a hatóságok közreműködése folytan kitűnően szervezték és így a fürdőüzem kifogásalan működése teljesen biztosítva van. A kitűnő gyorsvonati összeköttetés Temesváron át lenyegesen hozzá fog járulni ahhoz, hogy a fürdő igen nagy látogatottságnak örvendjen.

DR. HEINERMAN
SZANATÓRIUMA
NAGYBECSKEREKEN.

Főlvétetnek mindennemű betegek.
Modern berendezés és felszerelés.
Gondos kezelés és ápolás.

TÖRVÉNYSZÉK

§ Egy párna egy — leányért. *Juristics* Lyubica nagybecskereki lakos lopás büntette miatt került a kir. törvényszék elé. A vád az volt ellene, hogy az ablakon át betört Csolakov Perszida lakására, ahonnan egy párnát elloptott. A tárgyaláson kiderült, hogy *Juristics* Lyubica leányát Temesvárra eluszkocsiztatta Csolakov Perszida fivérének fia és az asszony csak azért vitte el a párnát, hogy ez mintegy zálog legyen a leányáért. Azt hitte, hogy a párna fejében a leányát az uszkocsizató fiatalember hazaengedi. Ezt a védekezését a kárvalott Csolakov Perszida is megerősítette, mire a bíróság fölmentő ítéletet hozott.

§ Örlési tanusítványt hamisítottak. *Markov* Milutin, *Markov* Olga és *Ruzsin* Miladin torontaldinyési lakosok örlési tanusítványukat 150-ról 300-ra javították ki. A kir. törvényszék közokirathamisításért fejenként nyolc napi fogházra ítélte a három vádlottat. — *Szicski* Markó aracs lakos hasonló esekelményért szintén nyolc napi fogházat kapott. *Jesztrebende* Józsefné aracs lakost pedig felmentették a közokirathamisítás vádjától.

§ Az orosz fogoly lisztje. *Sztojanov* Joca, *Sztojanov* Bogolyubné és özv. *Sztojanov* Szvetozárné karátsonyilgeli lakosok azzal voltak vádolva, hogy 150 kiló lisztet vásároltak 60 koronáért *Szolovik* Todor orosz fogolytól, aki a lisztet a gazdájától: özv. *Obicsán* Nikáné karátsonyilgeli lakostól lopta. A kir. törvényszék a három orgazdat fejenként 3 hónapi fogházra ítélte. Az ügyész megnyugodott az ítéletben, az elítéltek fellebbeztek.

NYILTTÉR

E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Köszönetnyilvánítás.

Mindama barátainknak és ismerőseinknek, kik felejthetetlen apánk, apósunk, nagyapánk, fivérünk, sógorunk és bátyánk

EJLINGER PÉTER

elhunyta alkalmából részvétüket tanúsították, valamint mindazoknak, kik őt örök nyughelyeig elkísérték, ez uton mondunk legőszintébb köszönetet.

Nagybecskerek, 1918. április 5-én.

A gyászoló család.

Csak

RÁDIUM

sós borszeszt

hasznádjunk test- és egészségápolásra.

Nagy üveg	K 12-
Közép üveg	K 6-30
Kis üveg	K 2-20

Gyártja: A Baniatuli Gazdas. Szeszayárosok Szeszimomihó Rézvényfársasága Nagykanizsán.

Kiszolgálóleány
azonnal felvétetik.

Oszwald Pál
fűszerkereskedő.

365

Két elárusító lány
azonnali belépésre felvétetik

BUKOVÁZ ISTVÁN
férfi- és nődivatüzletében
Nagybecskerek.

366

Lugosnál a vágóhívi határban fekvő

140 hold szántóföld

a rajtalévő gazdasági épületekkel,
2 db szarvasmarha, 6 db ló,
a szántóföldből 50 hold buza
és 30 hold zabvetéssel

eladó.

Bővebbi felvilágosítást nyújt

Mattes Terézia

Törzsudvarnok, Torontálmegye

398

Ajánlom az ép most beérkezett, kipróbált,
garantált legmagasabb fokú csiraképeséggel
bíró, fajtisza és fajazonos káposzta- és
kalarábmagvakat a következő fajokból:

**Bulgár
óriás késői káposzta.**
Elismert legjobb téli káposztafaj.
1 kiló 400— korona.

**Késői
Kék Bóliath-kalaráb.**
1 kiló 700— korona.

Vetőmagszükséglet káposztánál kat. holdanként
1/2 kiló, kalarábnál 3/4 kiló.

Téli használatra mindkét főzetélfajta április
közepétől május végéig vetendő, el és júniusban
állandó helyére ültetendő, őszig tökéletesen
kifejlődnek és a legjobb terméseredményt adják.
Korábbi vetésnél illetve kiültetésnél a káposzta
elfajlik és kirepedezik, a kalaráb pedig elfásul.

A várható terméseredmény kat. holdanként
káposztánál 250 mázsa, eladási ár a 40 kor. =
10.000 korona, kalarábnál 200 mázsa, eladási
ár a 60 kor. = 12.000 K brutto bevétel.

MOULÉ ÁRPÁD udvari szállító **TEMESVÁR.**
magkereskedő

381

409—1918. szám.

390

Hirdetmény.

Két, gyakorlattal bíró munkatérő azonnali
alkalmazást talál Nagynezsény község jegyzői
irodájában. Javadalmazás: egyenként/havi 200
korona fizetés és használhatóságához képest
némi mellékjövedelem.

Nők is felvétetnek

Nagynezsény, 1918. április 2.

Trifunov, jegyző

Alsóelemér község előljárósága.
324—1918. sz.

Hirdetmény.

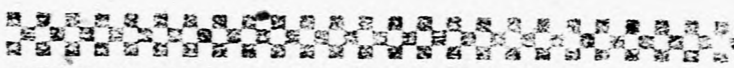
Alsóelemér község előljárósága ezennel köz-
hírré téteti, hogy Alsóelemér községben 1 drb.
2 1/2 évesnek látszó fehér jegytelen üsző (ma-
gyar faj) fogatott fel.

Amennyiben igazolt tulajdonosa f. é. április
20-ig nem jelentkezik, úgy a bitang állat f. é.
április hó 21-én d. e. 10 órakor Alsóelemér
község házában tartandó szóbeli árverésen a
legtöbbet ígérőnek fog eladatni.

Alsóelemér, 1918. április 5.

Pretz, jegyző.

Roosz bíró



LIPIK
(Szlavonia)

világfürdő
biztosan
gyógyít

64° C.

csúzt, kőszvényt

anyagcsere-
hátralmakat,
gyermekbetegsé-
geket, belső bajokat

**FÜRDŐ,
ISZAP,
VÍV,
VIZ-,
NAP- és**

VILLANYKÚRÁVAL.

Fürdővel, egyesített gyógypenzió. Vendéglő, háv-
ház, cukrászda saját üzemben. Két fürdő ellátás.
Fürdők, lakások egy épületben. — Színházi zenekar.
Prospektus st. küld a fürdőigazgatóság.
Radioaktív, alkalikus, sós jédes hőforrások.
Vízgyógyintézet.

Mint elismert kiváló szakember ajánlja csakis elsőrendű gyarmanyu bécsi és angol rendszerű
zongoráit,

harmoniumok, ugyanint mindenemű
hangszereit és azok alkatrészeit jutá-
nyos árak mellett.



Genhardt Antal

első délvidéki hangszerkészítő és zongorahangoló
= Nagybecskerek. =

Telefonszám 246.

Telefonszám 246.

908

14149—1918. ár. szám.

Hirdetmény

Torontálmegye árvaszéke ezennel közhírré
teszi, hogy a néhai Puskás Mihály után kis-
koru Puskás Sándor és Károlyra maradt s
az ilonci 3024., 3199., 3363. és 3836. számú
telekjegyzőkönyvbe foglalt 72 hold 720 négy-
zetölnyi ingatlanok, mely az ilonci 531. számú
birtokivben felelt 79 hold 184 négyzetöl-
nel azonos, 1200, irva: egyezer kétszáz korona
kikiáltási ár mellett való nyilvános próbaárve-
rése 1918. évi április 12-én fog megtartani
Ilonc község székházában.

A kikiáltási ár 10% a bánatpénz címén
befizetendő, vagy Ilonc község pénztárába,
vagy kiküldött kezeihez az árverés alkalmával,
a bánatpénz a megvett ingatlan vételárának
10 százalékára kiegészítendő, a vételár többi
része az árvaszéki jóváhagyástól számolando
15 nap alatt fizetendő, a birtokbavétel zóna-
nal történik a szerződés jóváhagyása után.

Az árvaszék fenntartja magának a legot-
vagy újabb árverés megtartására, vagy annak
kedvezőtlen eredménye esetén, az árveréstől
való elárlhatását a néveze.

Nagybecskerek, 1918. évi április hó 6-án.

Wafay, árvaszéki elnök.

Viszketegséget, sümört, tührt

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Flesch E. által
törvény-
són védett **Skabofo m Barnazsír,**
nincs szaga, nem piszkít. Mindig eredeti csomagolásban.
Flesch-féle kőolaj. Próbategy 2 30 K, nagy légegy
4 K, családi légegy 11 K. — Kapható a helyi gyógyszer-
szertárban vagy direkt a kikiáltási rendeltetés
Dr. FLESCH E. „Korona” gyógyszerára
Győr.

Vételnél a „Skabofo m” vedjegyre ügyeljünk!

Szőlőoltványokat



amerikai szima és gyök-
res vesszőket, különféle
fajokban, fajtiszaságért
jóhíva szállít legújabb
választékban a már évek
óta elsőnek és legmeg-
bizhatóbbnak ismert.

Kisküküllő menti első
szőlőoltvány-telep

Tulajdonos:
CASPARI Fr.
Medgyes

(Nagyküküllő megye).
Tessék árjegyzéket kérni.

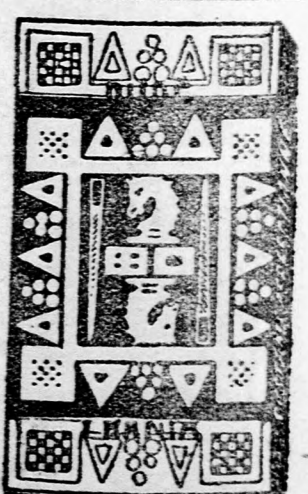


„CLUB” CIGARETTAPAPÍR
csak akkor valódi

ha az ittlátható védjegyes képek rajta vannak

Minden csomag teljesen 100 lapot tartalmaz.

Utánzásoktól, melyek mind silányabb minőségűek óvakodjunk.



Van szerencsém az igen tisztelt hölgyvilágnak azives tudomására hozni, hogy bécsi házamtól a legújabb

MODELL-BLUZOK

Etamin-szövetből megérkeztek és megfelelő áron kaphatók. Selyemkosztümekek, valamint tavaszi- és nyári ruhák műhelyemben legmodernebb kivitelben, mérték után szabott megrendelésre készítettnek.

Kitünő tisztelettel:
WEHNER ANNA nőruhaterme
Kinizsi-utca (Club kávéház). 184

Gépész és fűtő

lehetőleg azonnali belépésre felvétetik az

Első nagybecskereki csokoládé és cukorkagyárnál,
NAGYBESKEREK, Gizella-part 5. szám.



340

Teljes

Baromfiudvarok berendezése

minden nagyságban,

Keltető-gépek

kisgazdák és nagybirtokosok részére

Csontörő-gépek

mindennemű takarmány őrléséhez kézi és erőhajtásra legolcsóbban beszerezhető a

Nickerl és társa r.-t.-nál

kizárólagos vállalat szakszerű baromfi és apróállat-tenyésztőtelepek berendezésére
Budapest, 50. sz. V., Vilmos császár-út 52.
Kérje azonnal az 50. számú árjegyzéket.

Hirdetmény.

A TÉGLAGYÁRI és ÉPÍTŐIPARI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

házépítési és házjavítási osztálya a cég városi eladási irodájában (Nagyhid mellett, Linyacska-téle ház)

elfogad teljes kivitelre házfelépítéseket, házfalalkításokat, házkijavítási, tetőcserepezési munkálatokat.

Ezen munkálatokról költségvetéseket készít, ezen munkálatokat saját embereivel, saját anyagával elvégzetteti.

Az építési osztály vezetője: Delfel Mátyás építész, aki úgy írásbeli, mint telefon meghívásra a munkálatok felvételét elvégzi.

A városi építési iroda telefonszáma 67.

VILÁGRA-SZÓLÓ-ÚJDONSÁG!

Lurion

CIPÖKRÉM-VIASZK



Öt perc alatt
egy adag Lurion cipőkrém-viaszkból
bárki egy negyed-kiló legfinomabb
cipőcrémet főzhet
ÁRA 2-K. MINDENÜTT KAPHATÓ!
Montonviaszk-Művek-Részvénytársaság.
BUDAPEST VI. ANDRÁSSY-ÚT 74.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ÁRERT

KÖZÜL A „TORONTAI” POLITIKAI NAPILAP KIADÓHIVATALA.

NAGYBESKEREKI TAKARÉK- ÉS ELŐLEGEGYLET MINT R.-T. FELSZÁMOLÁS ALATT

Tartozik.

1917. évi Mérleg-számla.

Követel.

Pénztárkészlet	23891	80	Részvénytőke	1000000	—
Követelések más pénzüzeteknél	12395	56	Ösztöndíj-alapítvány	8000	—
m. kir. postatakarék-pénztárnál	22922	21	Nyugdíjalap	110250	—
Értékpapírok	277336	30	Hollandi biztosítási díj	471	67
Ingatlan Tordán	191	61	Betétek	1041054	75
Váltótárca	927332	48	Hollandi betétek	51254	48
Bekobelezett jelzálogkölcsonök	20905	—	Letétek	159575	87
Törl. jelzálogkölcsonök	18437	37	Visszleszámitolt váltók	81500	—
Fedezett folyószámla követelések	213634	89	Engedm. törl. jelzálogkölcson	7922	68
Betétkövetelés 2 intézetnél	47026	63			
Nyereség- és veszteség-számla	930.802.22				
1917. évi eredmény	34.946.67				
Veszteség elővétel	893355	55			
	2460029	41		2460029	41

Tartozik.

Veszteség- és nyereség-számla.

Követel.

Adó és jár.	484	36	Különféle kamatok és díjak	127163	94
Ösztöndíj-alapítvány kamat	400	—	Értékpapír kamatok	16761	15
Fizetett lombard-kamat	6403	47	Földhaszonbér	479	80
Betéti kamatok	43169	01	Házbérek	1768	61
Hollandi betét-kamat	2158	26			
Betéti kamatadó	4516	17			
Engedm. törl. kölcsön-kamat	8910	46			
Üzleti költség	760	18			
Nyudíjak	3862	—			
Fizetések	13300	—			
Illeték és bélyegek	25	18			
Visszleszámitolási kamat	27235	74			
1917. évi eredmény	34946	67			
	148171	50		148171	50

Nagybecskerek, 1917. december 31.

A FELSZÁMOLÓ-BIZOTTSÁG:

Jankó s. k.

Dr. Végh s. k.

Haldegger s. k.

Franz s. k.

Gröz s. k.

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Erber Gyula s. k.

Gyárfás Ödön s. k.

Tolvaó Gusztáv s. k.

Tűzifa

előjegyzéseket azonnali és későbbi szállításra már most elfogadok.

Tűzifa

szükségletüket viszontárusok, községek, iskolák és magánosok jól teszik, ha már most biztosítják és elejét veszik a szállítás későbbi nehézségei által okozott zavaroknak

Tűzifa

ajánlatokkal az érdeklődőknek azonnal szolgál

KURLÄNDER IMRE

hajózási vállalkozó, épületfa-, tűzifa- és szénnagykereskedő

Nagybecskerek.